

## Porównanie tłumaczeń Rzymian 2:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Liczysz zaś [na] to, o człowieku — sądzący — — takie sprawiających i czyniący je, że ty wymkniesz się z — sądu — Boga?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Liczysz zaś na to o człowieku sądzący takie robiąc i czyniący je że Ty wymkniesz się od wyroku Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy liczysz na to, człowieku osądzający tych, którzy to robią, sam to robiąc, że ty unikniesz Bożego wyroku?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Liczysz zaś (na) to, o człowieku sądzący takie* sprawiających i czyniący te same, że ty wymkniesz się z sądu Boga? <sup>1)</sup>
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Liczysz zaś (na) to o człowieku sądzący takie robiąc i czyniący je że Ty wymkniesz się od wyroku Boga

<sup>1)</sup> Chodzi o wady wymienione w wierszach 29-31.